

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 10. novembra 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunal de commerce de Paris, Conseil d'État – Francija) – Eco-Emballages SA/Sphère France SAS in drugi (C-313/15), Melitta France SAS in drugi/Ministre de l'Écologie, du Développement durable et de l'Énergie (C-530/15)

(Združeni zadevi C-313/15 in C-530/16) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Okolje — Direktiva 94/62/ES — Člen 3 — Embalaža in odpadna embalaža — Pojem — Valji, zvitki ali tulci, okrog katerih je navit upogljiv material (jedra za navijanje) — Direktiva 2013/2/EU — Veljavnost — Sprememba seznama primerov embalaže iz Priloge I k Direktivi 94/62/ES s strani Evropske komisije — Napačna razlaga pojma „embalaža“ — Kršitev izvedbenih pooblastil)

(2017/C 014/14)

Jezik postopka: francoščina

Predložitevno sodišče

Tribunal de commerce de Paris, Conseil d'État

Stranke v postopku v glavni stvari

(Zadeva C-313/15)

Tožeča stranka: Eco-Emballages SA

Tožene stranke: Sphère France SAS, Carrefour Import SAS, SCA Tissue France SAS, Melitta France SAS, SCA Hygiène Products SAS, Wepa France SAS, nekdanja Wepa Troyes SAS, Industrie Cartarie Tronchetti SpA, Industrie Cartarie Tronchetti Ibérica SL, Cofresco Frischhalteprodukte GmbH & Co. KG, Kimberly-Clark SAS, Gopack SAS, Délipapier SAS, Scamark SAS, CMC France SARL, Schweitzer SAS, Paul Hartmann SA, Wepa France SAS, nekdanja Wepa Lille SAS, Système U Centrale Nationale SA, Industrie Cartarie Tronchetti France SAS

ob udeležbi: Group'Hygiène syndicat professionnel (C-313/15)

(Zadeva C-530/15)

Tožeče stranke: Melitta France SAS, Cofresco Frischhalteprodukte GmbH & Co. KG, Délipapier SAS, Gopack SAS, Industrie Cartarie Tronchetti SpA, Industrie Cartarie Tronchetti Ibérica SL, Kimberly-Clark SAS, Wepa France SAS, nekdanja Lucart France, Paul Hartmann SA, SCA Hygiène Products SAS, SCA Tissue France SAS, Group'Hygiène syndicat professionnel

Tožena stranka: Ministre de l'Écologie, du Développement durable et de l'Énergie

ob udeležbi: Industrie Cartarie Tronchetti France SAS

Izrek

Člen 3, točka 1, Direktive 94/62/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 1994 o embalaži in odpadni embalaži, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2004/12/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. februarja 2004, je treba razlagati tako, da jedra za navijanje v obliki zvitkov, cevi ali valjev, okrog katerih je navit upogljiv material, ki se prodaja potrošnikom, pomenijo „embalažo“ v smislu te določbe.

⁽¹⁾ UL C 294, 7.9.2015
UL C 414, 14.12.2015.

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 16. novembra 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Supreme Court of the United Kingdom – Združeno kraljestvo) – The Queen, na predlog Timothyja Martina Hemminga, ki posluje kot „Simply Pleasure Ltd.“ in drugih/Westminster City Council

(Zadeva C-316/15) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Svoboda opravljanja storitev — Direktiva 2006/123/ES — Člen 13(2) — Postopki za izdajo dovoljenj — Pojem stroškov, ki jih imajo prosilci zaradi prošnje)

(2017/C 014/15)

Jezik postopka: angleščina

Predložitevno sodišče

Supreme Court of the United Kingdom

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeče stranke: The Queen, na predlog Timothyja Martina Hemminga, ki posluje kot „Simply Pleasure Ltd.“, Jamesa Alana Poultona, Harmony Ltd, Gatisle Ltd, ki posluje kot „Janus“, Winart Publications Ltd, Darker Enterprises Ltd, Swish Publications Ltd

Tožena stranka: Westminster City Council

ob udeležbi: The Architects' Registration Board, The Solicitors' Regulation Authority, The Bar Standards Board, The Care Quality Commission, The Farriers' Registration Council, The Law Society, The Bar Council, The Local Government Association, Her Majesty's Treasury

Izrek

Člen 13(2) Direktive 2006/123/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2006 o storitvah na notranjem trgu je treba razlagati tako, da v okoliščinah, kot so obravnavane v postopku v glavni stvari, nasprotuje zahtevi, da se ob vložitvi vloge za izdajo ali podaljšanje dovoljenja plača pristojbina, katere del ustreza stroškom, povezanim z vodenjem in nadzorom spoštovanja zadevnega sistema dovoljenj, tudi če je v primeru zavrnitve te vloge ta del vračljiv.

⁽¹⁾ UL C 311, 21.9.2015.